

... جینو ویکمن / رنه بوئر ...

جگونه یک مدیر عالی باشیم

ترجمه هدی جلایی فر

راه‌های ایجاد
تغییرات مثبت
در عملکرد کارکنان



بنگاه ترجمه و نشر
کتاب پارسه

سرشناسه: جینو ویکمن - رنه بوئر Wickman, Gino
 عنوان و نام پدیدآور: چگونه یک مدیر عالی باشیم (راه‌های ایجاد تغییرات مثبت در عملکرد کارکنان شما) / جینو ویکمن / ترجمه هدی جلائی‌فر
 مشخصات نشر: تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه ۱۳۹۷
 مشخصات ظاهری: ۱۶۸ ص
 شابک: ۹-۳۸۶-۲۵۳-۶۰۰-۹۷۸
 وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی: How to be a great boss
 عنوان دیگر: قابلیت اجرایی / رهبری / مدیریت
 رده‌بندی کنگره: ۸۱۳۹۷ چ ۹۵ و ۳۸ / ۲ HD
 رده‌بندی دیویی: ۶۵۸/۴۰۹
 شما کتابدار است: ۵۲۹۰۸۵۳



■ چگونه یک مدیر عالی باشیم

ترجمه هدی جلائی‌فر	جینو ویکمن - رنه بوئر
بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه	آماده‌سازی و تولید:
چاپ و صفحه‌آرایی: کهنمویی‌زاده	طراحی گرافیک: پرویز بیانی
قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان	نوبت و شمارگان: چاپ اول ۱۳۹۸، ۱۱۰۰ نسخه

همه حقوق چاپ و نشر برای بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه محفوظ است.
 هرگونه اقتباس از این اثر، منوط به دریافت اجازه کتبی از ناشر است.

بنگاه ترجمه و نشر کتاب پارسه

تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، خیابان شهیدان ژاندارمری شرقی، پلاک ۷۴،

طبقه دوم، تلفن، ۶۶۴۷۷۴۰۵

www.parsehbook.com / info@parsehbook.com

@ketabeparseh

فهرست

چرا واژه «مدیر»؟	۹
مدیر عالی بودن	۱۱
آیا شرایط لازم را برای این کار دارید؟	۱۹
واگذاری و ارتقا	۳۱
افراد عالی را به عنوان اطرافیان خود انتخاب کنید	۴۵
رهبری، مدیریت و پاسخگویی	۶۵
پنج تمرین رهبری	۷۱
پنج تمرین مدیریتی	۹۳
گفتگوی فصلی	۱۲۳
مسائل چهارگانه کارکنان	۱۴۵
کلام پایانی در مورد کارمندان	۱۶۱

حزرا واژه «مدیر»؟

یک دقیقه درباره این موضوع فکر کنید: فرقی نمی‌کند که چه عنوانی روی کارت ویزیت شما نوشته شده باشد: «مدیر»، «سرپرست»، «مدیر کل»، «معاون مدیر عامل»، «رئیس هیئت مدیره» یا «مدیر ارشد اجرایی»، چون در هر صورت افرادی که زیر دست شما کار می‌کنند شما را «رئیس» خود خطاب می‌کنند. واژه «رئیس» (boss) از واژه هلندی *baas* گرفته شده که در اصل، خطاب‌ی مؤدبانه برای نامیدن فردی است که صاحب عنوان و مقام است. ما در اینجا از واژه «مدیر» استفاده می‌کنیم، چون در واقع همان چیزی است که شما هستید: فردی که به واسطه سمت خود، افراد دیگر را رهبری و مدیریت می‌کند. هر وقت درباره این موضوع دچار شک و تردید شدید، تنها دوباره به این تعریف رجوع کنید.

ما اکیداً به شما توصیه می‌کنیم که عنوان «مدیر» را با افتخار بپذیرید. شما صاحب مسئولیتی هستید. پس مسئول باشید. نسبت به این عنوان شرم‌ناز یا محتاط نباشید. قبول نکنید که این عنوان را با عناوینی سیاستمداران و تملیف‌شده از قبیل «رهبر تیم»، «مربی» یا «قهرمان مردم» جایگزین کنید.

۱۰ ■ چگونه یک مدیر عالی باشیم

مسلماً این کلمات، یک مدیر عالی و کارهای وی را توصیف می‌کنند، ولی عناوینی نیستند که دربرگیرنده تمامی موارد باشند. به مسئولیت خود افتخار کنید ولی مغرور نشوید و عنوان «رئیس» یا «مدیر» را دست‌کم نگیرید.

هرگز از جمله «من مدیر هستم» با رفتاری پرغرور و رئیس‌مآبانه استفاده نکنید. هیچ‌کس به چنین فردی احترام نمی‌گذارد، بلکه برعکس همه پشت‌سر مدیرهایی که درگیر غرور خود هستند و در نتیجه وظایف و مسئولیت‌هایشان را جدی نمی‌گیرند، حرف می‌زنند.

اگر از دفاتر یا بخش‌های تولیدی شرکت‌های بزرگ بازدید کنید، احتمالاً کارکنان مشایق و دلسوزِ کار را می‌بینید که توسط رؤسای عالی هدایت می‌شوند. فضایی که این رؤسا ایجاد می‌کنند به گونه‌ای است که افراد هر روز به این علت سر می‌آیند که «می‌خواهند» در آن محیط باشند و نه به این دلیل که «مجبور» هستند تا باشند.

بنابراین اگر شما رهبر یا مدیر استید، آرزو دارید که رئیس خوبی شوید، این کتاب برای شما نوشته شده است. فقط لازم است ذهن خود را باز نگه دارید و آماده پذیرش مطالب باشید و قول بدهید که رئیسی عالی شوید. ما ابزارهای لازم را برای رسیدن به این هدف در اختیار شما قرار می‌دهیم.